Субхашита Самграха. Часть 5
Расширениеразумамикрокосма

Глава 3 (6)

Сила, которая играет особую роль в поддержании баланса внутренних и внешних сил в структуре, называется прана. Если противостоящие внешние силы доминируют в этой борьбе, материальная структура разрушается, и мы считаем ее мертвой. Но на самом деле структура не умирает, она продолжает свое существование в бесчисленных формахпроявленнойВселенной.

Tomármahá vishvekichuhá ráynákokabhu
Ámrá abodhandhamá yáyakhunjeberá iprabhu

[В вашей огромной Вселеннойничто никогда не исчезает.
Из-за темных чар иллюзии
мы ошибочно верим в то, что объекты умирают.]

Когда физическая структура сильно вибрирует из-за столкновения сил внутри нее, необходим определенный контроль, чтобы не произошло ни взрыва, ни схлопывания. В таких условиях прана должна взятьинициативу на себя, в противном случаеудержать баланс между двумя противоборствующими силами очень трудно. Чтобы помочь единичной структуре поддерживать баланс между внешними и внутренними силами, космический Разум создает в этой структуре субцентр, или единичный разум. Когда жизненная сила из-за сложности структуры воспринимает единичныйразум в качествеявно выраженного источникасвоегосуществующего потока, она называется жизнью, или жизненной энергией (пранах). Пранах - это соединение десяти ваю. (Вот почему в санскрите пранах всегда употребляется во множественном числе. В современных индийских языках, появившихсяизсанскрита, мы используем слово прана в значении пранах). Микрокосм, который управляет всей своей структурой с помощью пранаха, называется живым существом.

Прана образовалась после появления пяти фундаментальных факторов в фазе санчары. Появление пранахаозначает начало пратисанчары, интровертной фазы Космического цикла, в котором происходит движение материи к Сознанию, обусловленноевлиянием видьямайи. Первоначально цикл инициируется саттвагуной, и в конечном итоге он заканчивается слиянием с огромным космическим Разумом.

Всё ли время пятиэлементные сущности движутся к Брахме с помощью своего физического тела и жизненной энергии? Нет, для этого потокавозможны два разных пути: один быстрый, другой с задержками. Путь микрокосмического развития – это путь быстрого развития. С пробуждением Сознания в материи микрокосм побеждает влияние Пракрити и достигает единства с Сознанием.

Конечно, перед тем,как достичь единства с Сознанием,микрокосмы приобретают способность двигаться по пути самостоятельно; они получают это качество с обретением человеческого разума. На этой стадии,в пратисанчаре,они могут либо ускорить свое движение к космическому Разуму и высшему Сознанию, либо, принимая идеациюгрубой материи, могут настолько огрубить свой разум, что станут слаборазитыми микрокосмами или даже грубой материей. Таким образом,микрокосмы могут деградировать.

The force which plays a special role in balancing the interial and exterial forces within the structure is called práńa. In this struggle if the opposing exterial forces are dominant the material structure collapses, and we declare it as dead. But actually it doesn't die, it maintains its existence in the midst of countless forms of the expressed universe.

Tomár mahávishve kichu hááy náko kabhu
Ámrá abodh andha máyáya khunje berá i prabhu.

[In your vast universe nothing is ever lost.
Because of the dark spell of illusion
We mistakenly believe that things die.]

When the physical structure vibrates strongly due to the clash of internal forces a certain control must be exercised over the structure to ensure neither explosion nor implosion occurs . Under such circumstances the práńa will have to act under its own initiative otherwise it will be difficult to maintain the balance between the two opposing forces. To help the individual structure to maintain a balance between the exterial and interial forces the Cosmic Mind creates a sub-centre or individual mind within that structure. When the life force, due to the complexity of the structure, takes the unit mind as the apparent source of its actual flow, that is called life or vital energy (práńáh). Práńáh is the collection of ten vayus . (That's why in Saḿskrta it is always used in the plural number . In modern Indian languages born out of Saḿskrta we use the word práńa in the sense of práńáh). The microcosm which guides its entire structure with práńáh is called a living being .

Práńa originates after the emergence of the five fundamental factors in the phase of Saiṋcara . The origin of práńáh marks the beginning of Pr atisaiṋcara, the introversive phase of the Cosmic Cycle , which moves towards Consciousness from matter according to the dictates of Vidyámáyá . Initially it is initiated by sattvaguna and ultimately merges in the vast Cosmic Mind.

[[Do the quinquelemental entities move towards Brahma in all cases with the help of their physical body and vital energy? No, this flow can take two different paths, one rapid, the other delayed. The path of microcosmic development is the path of rapid development. With the awakening of Consciousness in matter, the microcosm overpowers the influence of Prakrti and attains oneness with Consciousness.

Of course microcosms acquire the capacity to move independently before attaining oneness with consciousness; they acquire it as soon as they attain a human mind . At that stage they can either accelerate their movement in pratisaiṋcara towards the Cosmic Mind and Supreme Consciousness or , by ideating on crude matter, they can degrade their minds and consciousnesses to such a degree that they become undeveloped microcosms or even crude matter. That is, they can regress.]]